

**St. Mary's  
&  
Holy Name of Jesus  
Catholic Churches**



**Diocese of Amarillo**

**Most Rev. Patrick J. Zurek, Bishop**

**Rev. Grant Spinhirne, Administrator**

**St. Mary's  
22830 Pondaseta Road  
P.O. Box 105  
Umbarger, TX 79091  
(806) 499-3531**

**Holy Name of Jesus  
317 W. Main  
P.O. Box 128  
Happy, TX 79042  
(806) 558-2871**

**WWW.STMARYSUMBARGER.COM**

<b>Mass Schedule</b>			
		<b>Umbarger</b>	<b>Happy</b>
Mon, October 26		No Mass	No Mass
Tue, October 27		7 PM - Knights of Columbus	No Mass
Wed, October 28	Sts. Jude & Simon	8 AM - Jim Grabber	No Mass
Thu, October 29		8 AM - Marcella Brandt	7 PM
Fri, October 30		8 AM - Christian Mothers	No Mass
Sat, October 31		No Mass	5:30 PM - Parish Family
Sun, November 1	All Saints' Day	9:00 AM - Parish Family	No Mass

# ST. MARY'S

**Divine Mercy Chaplet:** 1<sup>st</sup> Sunday at 10:30 AM  
**Anointing of the Sick:** By Request  
**CYO** 4<sup>th</sup> Sunday 6:00 pm. at the Hall  
**CCD:** Sundays at 10:15-11:30

---

**Adoration Hour:** will be directly after mass this Tuesday, October 27th. Please join us.

---

**KC Breakfast:** The Knights of Columbus will serve their delicious breakfast casseroles on November 1st. Come and enjoy their breakfast.

---

**Live Mass Streaming:** We will continue to live-stream mass for the time being. To access, follow our Facebook Page: StMarys Umbarger.

---

**St Mary's Prayer Blanket Ministry:** If you or a loved one suffers from a serious illness and would like a blanket, please contact Suzy Hicks or Fr Grant.

---

**Festival Updates:**

**Mass Change:** on November 8th, to accommodate our festival, we will have mass at 8:30 AM

**Sign-up Sheets:** available in the Hall after mass. If you are unable to sign up that day, please call Roger at 236-0658.

**Hall Cleaning:** will be on November 1st at 2 PM.

**Pre-order Pickup for Sausage & Kraut:** will be on Saturday, November 7th from 9-11 AM and 4-6 PM at the parish hall.

**Festival Set-up:** will be Saturday, November 7th at 10 AM.

**Festival Day:** is November 8th. We ask that everyone parks north of the parish hall.

**Pre-Order Kraut Forms:** are located in the back of the church. Please fill out and give to Laurie Wegman, Bridget Guerrero or Roger Batenhorst!

**Sausage Donations:** if you would like to make a donation to offset the cost of sausage making, please contact Eric & Nadia Whitten at 806-674-3029, or Roger Batenhorst.

**Raffle Donations:** If you have a donation or would like to help get the word out, please contact Jacob at 970-481-1831 or Rachel at 970-481-1830. You can also email [rachel.batenhorst@gmail.com](mailto:rachel.batenhorst@gmail.com). Thank you!

**Raffle Tickets:** watch out for information in email and on Facebook on ticket sales, starting this week!

**How normal tasks can lead to perfection in the spiritual life**

By Philip Kosloski

*If you seek perfection in the spiritual life, the shortest road is the one right in front of you.*

It is tempting to think that perfection in the spiritual life consists of becoming a hermit in the wilderness, resigning yourself to a diet of locusts and honey.

Yet, for most of us, that is farthest from perfection!

Perfection does not consist of doing extraordinary things, but doing ordinary things in an extraordinary way.

St. John Henry Newman explained this concept in one of his meditations, entitled "A Short Road to Perfection."

He starts out by writing, "It is the saying of holy men that, if we wish to be perfect, we have nothing more to do than to perform the ordinary duties of the day well. A short road to perfection—short, not because easy, but because pertinent and intelligible."

Often the most heroic thing we can do during the day is wash the dishes! It might entail renouncing our selfish will and doing a charitable deed for a family member, or even smiling at them.

We often go searching for something "saintly" to do, when in reality, we can become a saint right where we are.

Newman affirms this central truth, and encourages us to look at our everyday tasks for ways to become a saint.

If you ask me what you are to do in order to be perfect, I say, first—Do not lie in bed beyond the due time of rising; give your first thoughts to God; make a good visit to the Blessed Sacrament; say the Angelus devoutly; eat and drink to God's glory; say the Rosary well; be recollected; keep out bad thoughts; make your evening meditation well; examine yourself daily; go to bed in good time, and you are already perfect.

Simple, isn't it? It is a "short" road to perfection, but one that is not without its crosses and sufferings.

If we want to become a saint, we don't need to retreat from all human contact. To become a saint means doing every task with great love and devotion.

## HOLY NAME OF JESUS

### Prayer to unite your heart with the Sacred Heart

By Philip Kosloski

St. Margaret Mary Alacoque composed this prayer to unite her weak heart with the Heart of Jesus.

The goal of the spiritual life consists of uniting our will to the divine will of God. By doing so, we will desire the same things that God wants.

This is more difficult than it may seem, as we always seem to want things that are contrary to the will of God. Nevertheless, it is something we always strive for, hoping some day we will be united with God for all eternity.

Here is a prayer from St. Margaret Mary Alacoque that expresses this same spiritual truth, placing your own heart in the Heart of Jesus, desiring that it may be unified, purifying it of whatever may be preventing us from a more complete union.

Lord Jesus,  
 let my heart never rest until it finds You,  
 who are its center, its love, and its happiness.  
 By the wound in Your heart  
 pardon the sins that I have committed  
 whether out of malice or out of evil desires.  
 Place my weak heart in your own divine heart,  
 continually under your protection and guidance,  
 so that I may persevere in doing good  
 and in fleeing evil until my last breath.  
 Amen.

### Cuando Padre Pío rezaba por alguien, decía esta poderosa oración

By Philip Kosloski

*La efusión del Espíritu Santo debe pedirse siempre, pero en especial en los momentos en que necesitamos de Él todavía con más urgencia.*

Un cristiano debe pedir siempre la efusión del Espíritu Santo pero especialmente en momentos desafiantes, cuando necesitamos de Él todavía con más urgencia. Esta es una oración al Espíritu Santo particularmente poderosa y renovadora:

#### **Oración al Espíritu Santo**

Espíritu Santo Consolador, concédeme el don de la fortaleza. Fortalece mi alma para superar las dificultades de cada día, los tormentos de las persecuciones y las insidias del maligno. Ayúdame a ser fuerte en medio de las debilidades espirituales, para que yo sea señal de Tu amor y bondad.

**Espíritu Santo de Luz**, concédeme el don de la sabiduría. Que tenga el discernimiento necesario para distinguir el mal del bien, la mentira de la verdad, la guerra de la paz. Que Tu sabiduría ilumine los espacios confusos de mi alma.

**Espíritu Santo Paráclito**, concédeme el don del entendimiento, para que comprenda correctamente la voluntad del Padre Celestial en mi vida. Ayúdame a entender al prójimo con amor, misericordia y paz. Que comprenda, con todo mi ser, el amor de Cristo por mí y por la humanidad.

**Espíritu Santo, Abogado Celestial**, concédeme el don de la ciencia. Que, iluminado por Tu luz divina, comprenda correctamente los planes de Dios para mi vida, y sea obediente a las enseñanzas divinas. Y sea así, una señal permanente de la misericordia del Maestro Jesús en el mundo.

**Espíritu Santo, Consejero Divino**, concédeme el don del consejo. Ilumina mi entendimiento, para que yo busque en Dios las respuestas a mis dudas e inquietudes humanas y espirituales. Pon en mis labios palabras que restablezcan la paz en el mundo, y ayúdame a llevar siempre un consejo que devuelva a las almas afligidas la serenidad en Dios.

**Divino Espíritu Santo**, concédeme el don de la piedad. Que mis oraciones sean puentes de amor, que unan mi corazón al corazón de Dios Padre y de Cristo Señor. Que mi fervor espiritual se renueve siempre, para que mi alma fructifique en la fe y la esperanza.

**Espíritu Santo, Consolador de los afligidos**, concédeme el don del temor de Dios, para que tenga siempre frente a mis ojos, la bondad divina, y que mis pensamientos, palabras y acciones, no sean una ofensa al amor misericordioso del Padre Celestial.

¡Así sea!

# NEWS FROM AROUND THE DIOCESE

**FOR BULLETIN NOTICES** – Bulletin Deadline: Thursday @ noon. Please Contact Fr. Grant by email: [frgrantspinhirne@gmail.com](mailto:frgrantspinhirne@gmail.com) or Christina Wegman by email: [cwegman696@yahoo.com](mailto:cwegman696@yahoo.com) or by phone: (806)499-3531.

**Baptism or Wedding** Please contact Fr. Grant at least 1 month in advance for baptisms and 6 months advance for weddings.

**Sacrament of Reconciliation:**  
**Umberger:** Sundays at 8:30 am or by appointment. **Happy:** Saturdays at 5 p.m. and Thursday at 6:30 p.m. or by appointment.

To use or rent the church or parish hall, please contact Fr. Grant or Debbie Batenhorst at least 3 months before the event.

**FOR MASS INTENTIONS** please talk to Fr. Grant or leave the intention in the collection basket. There are envelopes available in the back of Church.

**Please pray for all the sick in our parishes**

**ST. MARY’S:** Jeremy Koch, MaryBeth Sayers  
**Holy Name of Jesus:** Lucy Armendariz, Ricardo Brionez Sr., Ricardo Brionez Jr., Joe Frausto, Susana Garza, Martina Mendez, Martin Montoya, Mario Quzada, Felix Silva, Pedra Soto, Betty Sosa, Leonel Sosa, Mary Ann Sosa, Paula Sosa

**The Office of the Victim’s Assistance Coordinator for the Diocese of Amarillo**  
 Sharyn Delgado  
 Victim Assistance Coordinator  
 719 South Austin  
 Amarillo, Tx 79106  
*Phone:* 806-671-4830  
*Fax:* 806-373-4662  
*Email:* skdelgado@aol.com

**Natural Family Planning (NFP).** Learn NFP at home and at your own pace with the **Home Study Course** from NFP International, [www.nfpandmore.org](http://www.nfpandmore.org). Includes Ecological Breastfeeding (it really *can* space babies), a double-check system of fertility awareness, and Catholic teaching that’s easy to understand. Work with a live instructor by email. Completion certificate. Only \$70.

**Would you Like to attend an ACTS Retreat Weekend?**

There is more information about the ACTS Retreat online. If you or someone you know would like to attend you can register online at: [ACTSamarillo.org](http://ACTSamarillo.org)

**School Sisters of St. Francis Harvest of Blessings Gala 2020**  
*Saturday, November 21*  
 Chateaux Wedding & Event Center  
 22001 S. Eastern, Canyon, TX  
 \$100 Donation - admits 2  
 6 PM Beverages & Silent Auction  
 7-8 PM Smoked Rib/Sirloin Dinner  
 Dancing to AFK, Silent Auctions, Calcutta Boards & Lots of fun!  
[www.panhandlefranciscans.org/gala](http://www.panhandlefranciscans.org/gala) or 806-537-3182  
 Ext. 6

**Annual Thanksgiving Dinner**  
**St. Ann’s Bovina**  
 Sunday, November 1  
 11:30 AM - 2 PM  
 Parish Hall: 409 3rd St., Bovina  
 Turkey & Dressing Buffet: \$12 donation for adults & \$6 for children. Take out plates will be available at no extra charge.  
 Raffle Quilt made by St. Ann’s Society